

Indice

<i>IX</i>	<i>Premessa – Dalla grammatica alle metafore</i>
3	INTRODUZIONE – Le figure come forme di valorizzazione delle risorse linguistiche condivise
3	1. Il territorio delle figure: verso una mappa ragionata
6	2. Un criterio per le figure: trasgressione, sostituzione, valorizzazione 2.1. Le figure non sono trasgressive, p. 6; 2.2. Le figure non sono sostituti, p. 10; 2.3. Le figure come forme di valorizzazione delle risorse linguistiche, p. 13
15	3. Usi funzionali, usi strumentali e valorizzazione delle risorse: lo spazio delle figure
18	4. La mappa del libro
21	CAPITOLO 1 Le figure del piano dell'espressione
21	1.1 Figure di suono 1.1.1 Figure di suono codificate, p. 22; 1.1.2 Figure dell'interazione tra suoni e significati: il simbolismo fonico e la paronomasia, p. 22
25	1.2 Figure di ritmo
30	1.3 Figure della disposizione dei costituenti, dette di costruzione
35	CAPITOLO 2 Figure del contenuto concettuale: il conflitto concettuale tra valorizzazione e creazione
35	2.1 Figure convenzionali e figure creative: i fattori di discontinuità 2.1.1 Coerenza e conflitto, p. 39; 2.1.2 Il regime semiotico: significati codificati e interpretazioni creative, p.40; 2.1.3 La relazione opposta con l'espressione linguistica, p. 42; 2.1.4 L'orientamento opposto della pressione concettuale, p. 42
43	2.2 Il paradosso delle metafore

- 44 2.3 Le metafore vive: metafore deliberate o metafore conflittuali?
- 48 2.4 Alla radice delle figure vive: significati complessi conflittuali
2.4.1 Il conflitto come proprietà di un significato complesso, p. 48; 2.4.2 I significati conflittuali: una connessione sintattica riuscita, p. 49
- 51 2.5 Conflitti concettuali e regime di codifica
2.5.1 Il conflitto come esito della codifica linguistica, p. 51; 2.5.2 Il conflitto come opzione interpretativa, p. 56
- 60 2.6 La struttura interna del conflitto concettuale e delle figure: cornice, fuoco, tenore, soggetto sussidiario
- 65 CAPITOLO 3 Dal conflitto alle figure: contraddizione e incoerenza
- 65 3.1 Conflitti formali e conflitti sostanziali: contraddizione e incoerenza
3.1.1 Il conflitto concettuale formale: la contraddizione, p. 66; 3.1.2 Il conflitto concettuale sostanziale: l'incoerenza, p. 71; 3.1.3 Conflitti interni alla coerenza, p. 72
- 73 3.2 Dalla contraddizione all'ossimoro
3.2.1 La contraddizione come segnale di un messaggio, p. 73; 3.2.2 L'ossimoro: la contraddizione come espressione della complessità, del conflitto e del cambiamento, p. 76
- 79 CAPITOLO 4 Le figure dell'incoerenza: metafora, metonimia e sineddoche
- 80 4.1 La metafora e la metonimia: due strategie per elaborare il conflitto
- 83 4.2 La distinzione tra metafora e metonimia: criteri grammaticali
- 84 4.3 La distinzione tra metafora e metonimia: criteri concettuali
4.3.1 L'accesso differenziato alle strutture del conflitto, p. 84; 4.3.2 L'impegno predicativo, p. 85
- 86 4.6 La distinzione tra metonimia e sineddoche
- 88 4.5 La valorizzazione testuale delle metonimie e delle sineddochi
- 90 4.6 L'ipallage
- 92 4.7 La sinestesia
- 93 4.8 Conclusione: metafora e metonimia: discontinuità o continuità?
- 97 CAPITOLO 5 Le metafore: trasferimento, interazione, proiezione
- 98 5.1 L'interazione metaforica: una grandezza algebrica
5.1.1 Il saldo nullo: la sostituzione, p. 99; 5.1.2 Il saldo positivo: la proiezione, p. 100; 5.1.3 Il saldo negativo: la cataresi, p. 101; 5.1.4 L'interazione e i suoi esiti: l'idea di metafora morta, p. 102
- 103 5.2 Struttura della proiezione metaforica

- 105 5.3 Proiezione e analogia
 5.3.1 La predicazione diretta dell'analogia: la similitudine, p. 108; 5.3.2 Le forme di attenuazione dell'interazione concettuale, p. 111
- 113 5.4 L'idea di sciame metaforico
 5.4.1 Tradizioni letterarie: la luce liquida nella poesia romantica inglese e nel simbolismo francese, p. 114; 5.4.2 Un singolo componimento poetico: la poesia come lampada umana in «La poesia» di Giovanni Pascoli, p. 125
- 127 **CAPITOLO 6** Le metafore nel pensiero e nell'espressione coerente
- 127 6.1 Le metafore nel pensiero coerente e nell'espressione condivisa
 6.1.1 Dalle catacresi isolate ai concetti condivisi: polisemia, espressioni idiomatiche, proverbi, p. 127; 6.1.2 Le estensioni di significato: motivazione concettuale, anisomorfismo, arbitrarietà, p. 134
- 139 6.2 Il conflitto e la proiezione nei concetti scientifici e filosofici
 6.2.1 I repertori terminologici: catacresi, metafore condivise e metafore creative, p. 140; 6.2.2 La creatività concettuale nella filosofia e nelle scienze, p. 141
- 146 6.3 I concetti metaforici nel patrimonio di concetti condivisi
 6.3.1 Dai lessici di specialità al lessico comune: una carriera per le metafore coerenti, p. 146; 6.3.2 Il patrimonio di concetti condivisi: una realtà stratificata, p. 147; 6.3.3 Estensioni metonimiche d'autore, p. 154
- 155 6.4 Due sorgenti per le metafore
 6.4.1 Una carriera per le metafore vive?, p. 157; 6.4.2 Una carriera per i concetti metaforici d'autore, p. 161
- 162 6.5 Metafora e metonimia: un bilancio
 6.5.1 Una prospettiva non convenzionale su metafora e metonimia, p. 162; 6.5.2 Una carriera per la metonimia: la continuità tra figura viva ed estensione lessicale, p. 164
- 167 **CAPITOLO 7** Le figure nel processo di interpretazione: interpretazione letterale, non letterale e figurata
- 167 7.1 Le figure: dalla frase al testo
- 168 7.2 La struttura dell'azione comunicativa
 7.2.1 La dimensione etica dell'azione comunicativa, p. 169; 7.2.2 Gli enunciati come indici di messaggi: la natura inferenziale dell'interpretazione, p. 170
- 173 7.3 La struttura dell'interpretazione: interpretazione letterale, non letterale e figurata
 7.3.1 La costellazione delle premesse: il campo di interpretazione, p. 173; 7.3.2 L'interpretazione letterale e non letterale, p. 174
- 176 7.4. L'interpretazione figurata
 7.4.1 Il primo livello: dal significato conflittuale alla figura, p. 178; 7.4.2 Il secondo

- livello: il contenuto e il valore testuale della figura, p. 181; 7.4.3 L'interazione tra l'interpretazione figurata e l'interpretazione del messaggio, p. 184
- 186 7.5 L'interpretazione dei testi letterari
7.5.1 Un campo di interpretazione esocentrico: esegesi ed ermeneutica, p. 188; 7.5.2 I fattori non simbolici del segnale, p. 190; 7.5.3 La densità di contenuto dell'espressione letteraria e poetica, p. 191
- 199 7.6 La traduzione delle metafore: un paesaggio differenziato
7.6.1 Estensioni lessicali, p. 200; 7.6.2 Metafore coerenti nei testi, p. 201; 7.6.3 Metafore nate da un conflitto, p. 202; 7.6.4 Conflitti lessicali e rivitalizzazioni di estensioni lessicali, espressioni idiomatiche e proverbi, p. 206; 7.6.5 La tentazione di interpretare, p. 209; 7.6.6 Un bilancio sulla traduzione: non traduciamo sempre la metafora, p. 211
- 213 CAPITOLO 8 Figure dell'interpretazione dei messaggi
- 213 8.1 Le figure: dalla frase al testo
- 215 8.2 L'allegoria
- 217 8.3 L'iperbole
- 218 8.4 L'ironia
- 220 8.5 La contraddizione come conflitto tra parlanti
- 221 8.6 La tautologia
- 222 8.7 La litote
- 223 8.8 La metafora negata
- 225 8.9 La domanda retorica
- 225 8.10 Una figura del silenzio: la reticenza
- 227 8.11 L'eufemismo
8.10.1 Dire il falso per comunicare il vero: la falsità esibita e la falsità nascosta, p. 228;
8.10.2 La rottura unilaterale del contratto comunicativo: l'eufemismo, p. 229
- 232 8.12 Conclusione: il falso come materia prima delle figure
- 213 CAPITOLO 9 Una grammatica per le metafore, le metafore per la grammatica
- 233 9.1 I significati conflittuali e la descrizione linguistica delle figure
- 234 9.2 Sintassi formale delle espressioni e sintassi dei concetti coerenti
- 237 9.3 Una grammatica della creatività
- 243 *Elenco degli esempi citati*
- 263 *Bibliografia*
- 279 *Indice analitico*